

Jahresrechnung 2013

1. Bilanz per 31. Dezember 2013

AKTIVEN	31.12.2013	31.12.2012
	CHF	CHF
Umlaufvermögen		
Flüssige Mittel	1'652'526	651'720
Forderungen	90'768	6'887
Aktive Rechnungsabgrenzung	4'000	8'080
Total Umlaufvermögen	1'747'294	666'687
Anlagevermögen		
Anlage „Bauteile“	9'209'510	9'550'634
Anlage „Mechanik“	3'174'910	3'419'823
Anlage „Elektronik“	502'976	590'522
Übrige Sachanlagen	388'949	441'519
Laufende Projekte	55'051	119'904
Total Anlagevermögen	13'331'396	14'142'402
TOTAL AKTIVEN	15'078'690	14'809'089
PASSIVEN		
	CHF	CHF
Fremdkapital		
Verbindlichkeiten	192'467	278'006
Passive Rechnungsabgrenzung	118'933	15'000
Erneuerungsfonds	1'832'579	1'656'757
Total Fremdkapital	2'143'979	1'949'763
Eigenkapital		
Verbandskapital	1'092'008	979'369
Reserven aus Neubewertung	11'767'318	11'767'318
Zuweisung an Verbandskapital	75'385	112'639
Total Eigenkapital	12'934'711	12'859'326
TOTAL PASSIVEN	15'078'690	14'809'089

Bemerkungen

keine

2. Erfolgsrechnung 2013

ERTRAG	R 2013	VA 2013	R 2012
	CHF	CHF	CHF
Einnahmen von Gemeinden	3'202'000	3'202'000	3'252'000
Abwasserbehandlung Dritter	11'680	9'000	17'758
Rückerstattungen	4'490	0	7'050
Übrige Erträge	11'578	9'000	27'238
Finanzertrag: Aktivzinsen	2'458	500	862
Pachtzinsen	1'500	1'500	1'500
TOTAL ERTRAG	3'233'706	3'222'000	3'306'408

AUFWAND

Personal: Vorstand	7'500	6'000	4'300
Löhne	413'322	415'000	386'456
Lohnnebenkosten ¹⁾	108'587	90'000	100'617
Rentenleistungen	41'053	42'000	36'173
Sachaufwand: Verwaltungskosten	16'643	17'000	16'659
Honorare Dritter ²⁾	148'493	138'000	138'864
Betriebsversicherungen	50'916	52'000	50'945
Anschaffung Mobilien	8'422	11'000	45'089
Energie	80'185	91'000	84'622
Betriebsmaterial ³⁾	155'417	186'000	162'650
Unterhalt der Anlagen	215'172	209'000	249'339
Entsorgung ⁴⁾	455'429	512'000	456'081
Passivzinsen	0	0	1'512
Vorgeschriebene Abschreibungen	1'281'360	1'280'000	1'287'416
Einlage in Erneuerungsfonds	175'822	173'000	173'046
Ertragsüberschuss	75'385	0	112'639
TOTAL AUFWAND	3'233'706	3'222'000	3'306'408

Bemerkungen

- ¹⁾ Zusätzliche Ausbildungskurse bei zwei Mitarbeitern
- ²⁾ Nicht budgetierte Beurteilung des Grundwasserauftriebes bei der Leerung von Becken und die Umsetzung von Sicherungsmassnahmen
- ³⁾ Ausserordentlich geringer Flockungsmittelinsatz gegen Schaumbildungen (ähnlich Vorjahr)
- ⁴⁾ Tieferer Trockensubstanzgehalt des Schlammes als angenommen

3. Bericht der Kontrollstelle

Die Kontrollstelle BTS GmbH, Zofingen, bestätigt mit Bericht vom 17. April 2014 die Richtigkeit der Jahresrechnung 2013.